**Zeitschrift:** Schweizer Volkskunde: Korrespondenzblatt der Schweizerischen

Gesellschaft für Volkskunde

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

**Band:** 36 (1946)

Heft: 6

Rubrik: Zwanzig Jahre Schweizerische Trachtenvereinigung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



DER SCHWEIZ. GESELLSCHAFT FÜR VOLKSKUNDE

Erscheint 6 mal jährlich

36. Jahrgang Heft 6 Basel 1946

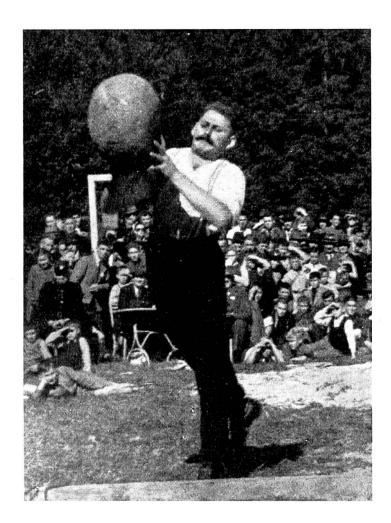


Photo: Fritz Weibel, Thun.

Der Sieger im Steinstossen am Alphirtenfest in Interlaken-Unspunnen.

## Zwanzig Jahre Schweizerische Trachtenvereinigung.

Mit dem grossen Fest von Unspunnen, über das im Folgenden eine kritische Beobachterin berichtet, hat die Schweizerische Trachtenvereinigung ihr zwanzigjähriges Bestehen glanzvoll gefeiert. Unsere Gesellschaft kann dies Ereignis nicht vorübergehen lassen, ohne der 30 Jahre jüngeren Vereinigung ihre Bewunderung, ihren Dank und ihre besten Glückwünsche auszusprechen.

In einer Zeit, wo Grosse und Kleine nichts Höheres mehr zu kennen scheinen als Geld und Macht, in einer Zeit, wo die Entseelung des Lehens immer erschreckender wird, ist diese im Grund so romantische und idealistische Bewegung unaufhaltsam gewachsen und hat Tausende und Abertausende für sich Das grenzt ans Wunder. Wer hätte jenen Sonderlingen, die man ein bischen komisch fand, als sie anfangs der zwanziger Jahre in ihren künstlichen Trachten gegen den Strom zu schwimmen begannen, eine so erfolgreiche, glänzende Entwicklung vorausgesagt? Aber gab es nicht auch eine Zeit, da man den Untergang unserer Mundarten für unvermeidlich hielt? Die welsche Schweiz hat sie verloren; wir freuen uns erneut ihres Reichtums, wissen, dass wir ihn verteidigen müssen und verteidigen können, wissen, dass er ein Reichtum der Seele ist. Auch bei den Trachten haben für einmal die Optimisten und die entschlossenen Kämpfer Recht behalten. Die Nöte der Zeit haben Gegenkräfte geweckt und die Bewegung zum Sieg getragen. Freilich, ohne den Feldherrn, der sie kommandierte, ohne das bewundernswerte diplomatische Geschick, ohne die zähe Energie des Obmanns Dr. Ernst Laur wäre es wohl kaum so gekommen. Er selber weiss am besten, wieviel noch zu tun bleibt, welchen Gefährdungen und Irrwegen alles dauernd und immer wieder ausgesetzt ist, wie schwer es ist und bleibt, das hoch gesteckte Ziel zu erreichen und dem Ganzen jene Gesundheit und innere Wahrheit zu geben, die es unverwüstlich macht und den Stürmen der Zeit Trotz bieten lassen wird. Dass dies hohe Ziel, wie es bisher nie aus den Augen verloren worden ist, auch weiterhin rüstig verfolgt werde, das ist der Wunsch, den wir bringen.

In der Schweiz marschieren die Volkskundler und die Trachtenleute, anders als z. B. in Schweden, getrennt. Wir treiben wissenschaftliche Volkskunde, sie "angewandte", d. h. im Grund Kulturpolitik. Diese Trennung hat ihre gute und ihre weniger gute Seite, wie alles. Der Historiker treibt auch keine Politik, und es ist gut so; der Politiker aber wird mit Nutzen von der Geschichte lernen, und der Historiker ist zugleich Bürger, der

seine Bürgerverantwortung auch in der Politik zu tragen hat. Nicht anders steht es mit den wissenschaftlichen Volkskundlern und den kulturpolitischen Trachtenleuten.

Wir stellen gerne fest, dass das richtige Verständnis auf beiden Seiten vorhanden ist, dass wir für manches zu danken haben und unserseits auch manchen freundlichen Dank empfangen haben. Möge es zum Besten beider und somit zum Besten der Heimat immer so bleiben!



« Die Schwinger ». Niklaus König « Das Alphirtenfest bey U

Radierung aus: Franz Niklaus König « Das Alphirtenfest bey Unterseen im Bernerschen Oberland ». Basel u. Aarau, Samuel Flick, 1806, bei p. 14.

# Bericht über das Eidgenössische Trachten- und Alphirtenfest in Interlaken-Unspunnen.

Von Margarete Pfister-Burkhalter, Basel.

Als am Samstag, den 21. September 1946 der Himmel blaute und auch am Sonntag die Sonne über nebelfreiem Gelände herrlich aufging, war der Erfolg des Eidg. Trachten- und Alphirtenfestes in Unspunnen gewiss. Dankbar empfing jeder das Geschenk eines strahlenden Nachsommertages. Es lag eine Freudigkeit über Beteiligten wie Zuschauern, zu der sich mancherorts die Wonne des sich Zeigens und überall die Schaulust der Menge gesellte.

Der 1½ Stunden dauernde, kurzweilige Festzug führte am Sonntagvormittag von Interlaken nach Unspunnen. Ihm voran fuhr, merkwürdig genug, ein Auto mit Lautsprecher, von dem